

# LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

ABONNEMENT  
Par année.....\$3.00  
Par six mois.....1.50  
Par quatre mois.....1.00  
Édition Hebdomadaire.....\$1.00  
Administration et Rédaction,  
224, Rue Sussex.

ANNONCES  
Première insertion, par ligne.....\$0.10  
Tous les jours.....0.05  
Trois fois par semaine.....0.05  
Une fois la semaine.....0.05  
Avis de Noces, Mariages ou Décès.....0.10  
La Société de Publication,  
Propriétaire

## LE CANADA

Ottawa 6 Sept. 1887

### LA NOMINATION

C'est demain qu'aura lieu la nomination des candidats pour l'élection du comté d'Ottawa. Contrairement à ce qui a été fait par le passé la nomination, cette année prendra place à Hull au lieu d'Aylmer.

L'honorable M. Mercier ayant promis d'y assister, plusieurs politiciens éminents s'y rendront aussi et l'assemblée promet d'être des plus intéressantes.

### COUPS DE CRAYON

Sir Hector Langevin a accordé à la ville de Hamilton l'usage de l'ancien bureau de poste pour la durée de deux années pour des fins civiques à raison de \$1,000 par an.

Le Courrier Fédéral qui se disait indépendant, on sait ce que signifie ce mot en politique, a, de même que la Vallée de l'Ottawa, arboré ses couleurs. Il supporte M. Rochon, dans la lutte qui se poursuit dans le comté d'Ottawa.

La rumeur paraît se confirmer que des embarras financiers vont retarder la construction du chemin de fer de la rivière Rouge. Les rails qu'on prétendait retarder à dessein par le C. P. R. sont détenus par une banque qui veut être assurée de son paiement. Quoiqu'il en soit, on sera renseigné exactement sur les ressources de la compagnie le 10 courant, date à laquelle elle aura \$145,000 à payer aux entrepreneurs.

Leurs Excellences le Gouverneur-général et Lady Lansdowne sont aujourd'hui à Toronto où a lieu l'ouverture officielle de l'Exposition Industrielle.

L'hon. M. Mercier qui avait fait annoncer à son de trompe par tout le comté d'Ottawa qu'il serait à Hull dimanche, brillait par son absence. Il s'est décidé, paraît-il, à faire acte de présence à l'appel nominal de demain à Hull.

Les brefs pour les nouvelles élections de Dorchester, Charlevoix et Yarmouth seront émis sous peu.

Dit La Minerve :  
La Vallée d'Ottawa a fait une nouvelle pirouette. Elle donne son appui à M. Rochon. La Vallée est tout de même remplie d'annonces du gouvernement fédéral et son propriétaire en est l'employé durant la session. La reconnaissance est une belle chose.

L'honorable Wm Hamilton, le plus ancien membre du conseil législatif du nouveau Brunswick, est mort hier à Dalhousie, N. B. M. Hamilton était membre du conseil depuis la confédération.

### LA LUTTE

Le candidat conservateur, M. N. E. Cormier, a remporté de nouveaux brillants succès dimanche, dans les diverses paroisses du comté d'Ottawa.

Immédiatement à l'issue de la messe, une assemblée fut tenue à la Pointe Gatineau. Il fut convenu que les orateurs n'auraient que 1 1/2 h. de chaque côté.  
Le premier orateur fut M. J. L. Olivier, qui parla favorablement à la candidature de M. Cormier et qui fut bien écouté. Il passa en revue

les actes de l'Administration Mercier, depuis son arrivée au timon des affaires et fit voir que rien de ce qui avait été promis par le frère de Riel n'avait été accompli. Bien au contraire, l'indemnité des députés a été augmentée de même que la dette de la province par suite de l'emprunt onéreux de \$3,500,000.

M. Proulx, jeune avocat de Montréal, apparut ensuite sur la galerie; il s'efforça de répondre à l'orateur précédent, mais sans succès apparent.

M. le Dr Lachapelle, de St Henri, fut chargé de stigmatiser le jeune orateur, ce qu'il fit sans trop de trouble aux applaudissements de la foule.

M. Morin, autre avocat de Montréal, se fit ensuite entendre. Il parla aux électeurs de la Pointe Gatineau de la réception enthousiaste faite à M. Mercier au lac St Jean, où l'on a tiré du canon pour lui. Il essaya aussi de faire l'histoire de la Vendée, auquel il mêla le nom du général de Charette, probablement parce qu'il parlait sur la galerie de l'hôtel Charette. L'orateur termina en récitant des vers de Louis Fréchette. Nul doute que M. Morin a gagné de nombreux adhérents à la cause de M. Rochon par cette harangue échevelée.

M. Joseph Tassé répliqua à M. Morin avec la vigueur qu'on lui connaît. En réponse aux accusations de corruption avec l'argent de la colonisation, l'orateur cita les paroles de M. Chas. Champagne, nommé par le Cabinet Mercier pour s'enquérir de ces faits, et qui disait à un reporter de l'Evening Journal qu'il n'avait encore rien découvert et qu'il ne croyait pas qu'il y eut eu de la fraude commise avec ces fonds.

M. Deschênes, député de l'Islet, parla ensuite en faveur de M. Rochon, et M. Tassé eut de nouveau la réplique, après quoi l'assemblée se termina en poussant des hurrahs pour M. Cormier.

Il y eut une assemblée à 8 hrs. Les orateurs furent, du côté conservateur, MM. Tassé, Boisvert et le Dr Lachapelle, et du côté de M. Rochon MM. Poirier, Bourbonnais et Cloran. Prés de 1200 personnes étaient présentes; l'assemblée a été très paisible. M. Tassé, au cours de la discussion, posa à M. Poirier plusieurs questions au sujet des \$3,800 de Terrebonne, mais ce dernier ne sut que changer la discussion de terrain, ne voulant pas répondre à des questions qui le touchaient de si près.

M. H. J. Cloran, de Montréal, parla en faveur de M. Rochon, et M. J. J. Curran, M. P., adressa la parole en faveur de M. Cormier, qui semblait avoir les sympathies de l'assemblée.

Une grande assemblée eut lieu après la messe. Les orateurs étaient M. Leduc, de St Hyacinthe, qui parla le premier en faveur de M. Rochon, et auquel répliqua avec talent M. Leclerc, avocat de Montréal. M. Ayles parla ensuite pour M. Rochon; y répondirent avec succès MM. Cosgrove et Murray. Buckingham onnera une belle majorité à M. Cormier.

L'assemblée en cet endroit a été favorable à la cause conservatrice. M. E. J. Bédard, de Montréal, représentait M. Cormier. M. W. Weir parla en faveur de M. Rochon. Prés de 400 personnes étaient présentes.

M. F. Bisailloa, de Montréal, M. Leduc et M. Oscar McDonnell adressèrent la parole à l'Ange Gardien, où ils eurent pour adversaires MM. Allard, Mathieu et Ouimet, tous étrangers au comté et venus au frais du gouvernement Mercier.

Il y eut lutte entre MM. Boisvert, Jodoin et H. Sanche, de Montréal, qui parlèrent en faveur de la candidature de M. Cormier.

MM. Messier, Bourbonnais et St Jean du côté de M. Rochon, eurent à croiser le fer avec M. J. K. Foran.

MM. Goulet et Tétu eurent pour adversaires MM. Savard et Robillard.

MM Pelissier et Prud'homme parlèrent dans les intérêts de M. Cormier et rencontrèrent M. Perat, qui avoua la cause du candidat rouge.

A Bouchette, M. S. Drapeau parla en faveur de M. Cormier.  
A Wright, MM. Hurteau et Aylen du côté de M. Cormier rencontrèrent M. Goyette et deux jeunes gens de Montréal.

A Low, M. O'Donoghue dérouta complètement MM. Frawley et Kirwan.  
M. Cormier était représenté à Montebello par MM. Charland, de St J. an, et Biron, de Montréal, et M. Rochon par MM. Evanturel et Préfontaine. L'assemblée se déclara en faveur de M. Cormier.

A Papineauville, M. Cormier était représenté par MM. Bernard, de Montréal, et Duplessis, député de St Maurice, qui fustigèrent M. Lareau de la belle manière.  
A St André Avellan, l'honorable M. Taillon, le candidat conservateur M. Cormier, et M. J. M. McDougall croisèrent une lance avec le sénateur Bellefleur et M. Chas. Langelier. La victoire fut du côté conservateur.

M. Rochon avait appelé une assemblée à Buckingham, où il se rendit escorté de MM. Muloney, de Québec, Weir et Cloran. M. Cormier arriva quelques instants avant l'assemblée accompagné de M. Owens, député d'Argenteuil, et J. M. McDougall.

A East Templeton, M. Allard, de Montréal, parlant en faveur de M. Rochon, trouva de rudes adversaires dans MM. Oscar McDonnell, Leduc et Mosgrove, criminaliste distingué d'Ottawa.

D'après tous ces succès, M. Cormier peut compter sur une réélection par une très forte majorité.

### COURONNEMENT DE LA STATUE DE ST. ANNE DE BEAUPRE

Cette cérémonie aura lieu mercredi, le quatorzième jour de septembre.

Son Eminence le cardinal Taschereau et NN. SS. les évêques de Québec et les évêques de la province de Québec, ainsi que quelques évêques des États-Unis, prendront part à cette grande fête.

Voici les principaux points du programme qui a été adopté :

À 9 heures a. m., le clergé laisse le presbytère en procession pour se rendre à l'église. Arrivé dans le chœur, Son Eminence prend les ornements pontificaux bénit les couronnes, puis commence la messe.

Après le dernier évangile, Son Eminence et NN. SS. les évêques précédés du clergé, sortent de l'église et montent sur l'estrade où l'on vient de déposer la statue et les couronnes. C'est alors que seront prononcés les sermons : l'un en français par Sa Grandeur Mgr Racine, évêque de Sherbrooke, l'autre en anglais, par Sa Grandeur Mgr J. T. Duhamel, archevêque d'Ottawa.

Lecture de la B. e. de Sa Sainteté Léon XIII, autorisant Son Eminence le cardinal Taschereau à consacrer en son nom la statue de Ste Anne de Beaupré. Couronnement lui-même de la statue par son Eminence. Cloches, fanfares, canons, etc. La statue couronnée est rapportée en triomphe dans l'église, pendant que l'on chante le Te Deum.

### INSTITUTRICES DEMANDEES

Les commissaires d'écoles de Wright et Northfield demandent trois institutrices diplômées, enseignant l'anglais et le français. S'adresser à E. Mercier, Sec.-Trés., Gracefield, P. Q.

### Réouverture de classe

Madame Dion 297 Rue Besserer, réouvrira ses classes lundi le 5 septembre. Le nombre d'élèves est limité.

—Les trois sur la rue du Canal sont dans une très mauvaise condition.

### CH' MIN DE FER CANADA ATLANTIQUE

La vente des billets d'excursions de samedi sur cette route populaire nommée Every Saturday commencera le samedi, 2 juillet; les billets sont bons pour partir par le train de 14.00. jusqu'au Coteau et de là par les bat aux de la compagnie du Richelieu sautant les rapides et arrivant à Montréal à 6 hrs. p. m. Billets bons pour retourner par le chemin de fer Pacifique Canadien, laissant Montréal à 8 heures dimanche soir.

### Au Pilon Rouge, 457 Rue Sussex

### Pharmacie Canadienne maintenant ouverte

Toutes prescriptions médicales préparées avec le plus grand soin. Seule agence à Ottawa des parfums et spécifiques français.  
Toutes les drogues, produits chimiques et spécialités sont garantis purs et de première qualité.  
M. Laflamme ayant établi sa résidence à la Pharmacie, le public aura l'avantage de pouvoir faire remplir les prescriptions des médecins à toute heure au jour et de la nuit. Prix modérés.  
Ottawa, 21 Mai, 1887—1m.

### Nouvel établissement de tailleur à la parisienne

M. Roloche Chevrier, si bien connu du public d'Ottawa vient d'ouvrir au No. 519, rue Sussex, un nouvel établissement de tailleur. En allant faire visite à son magasin vous y verrez un assortiment de tweed, draps, serges, etc., importées des premières manufactures de France, d'Angleterre, etc. En faisant le choix de son stock M. Chevrier a fait preuve de beaucoup de goût, aussi personne ne laisse son établissement sans ordonner un habillement qui est fait dans le dernier patron et d'un genre tout à fait nouveau. M. A. J. Ribout, arrivant de Paris, tailleur fashionable par excellence pour dames et messieurs, est chargé de ce département de la coupe. Il faut voir l'élégance et le fini qu'il donne aux habits, aux pantalons, etc., etc., pour lui rendre justice tant sous le rapport du style moderne que sous celui de la perfection. M. Chevrier compte sur ses nombreux amis et le public, en général pour le patroniser et l'aider à mener à bonne fin sa nouvelle entreprise. Ses cartes de modes sont les dernières arrivées du Musée des tailleurs illustres de Paris.  
25 mai 1887 1m.

### HOTEL RIENDEAU

VENU SUR LE PLAN  
Européen et Américain,  
64 Rue St. Gabriel, Montréal.  
Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des prémices de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.  
Un trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.  
JOS. RIENDEAU, Propriétaire.

### ALLEN'S LUNG BALSA.

LE REMÈDE POUR GUÉRIR LA Consommation, la Toux, les Rhumes, L'ASTHME, LE CROUP, Et toute Affection de la Gorge, des Poumons et des Organes Pulmonaires.  
PAR SON USAGE SUIVI, LA CONSUMPTION A ÊTE GUERIE, Lorsque d'autres remèdes et Médecines n'avaient pu effectuer la guérison. Recommandé par les Médecins, Ministres et Gardes-Malades; en un mot, par tous ceux qui en ont fait un usage raisonnable. Il soulage instantanément.  
Comme Expectorant il n'a pas d'égal. L'enfant le plus débile peut le prendre sans danger. Il ne contient pas d'Opium sous aucune forme.  
Prenez la manière de s'en servir accompagnée chaque bouteille.  
25¢ En vente chez tous les Pharmaciens.

### PERDU

Sur le bateau traversier entre Ottawa et Hull, un portefeuille contenant une forte somme d'argent. Bonne récompense à la personne qui le rapportera au No. 121, rue Boteller.  
Ottawa, 29 août 1887—3f.

### AVIS

Je donne avis par les présentes que M. Napoléon Thérien m'a transféré tous les titres de son commerce, et que je continue seule à faire le négoce d'épicerie, coin des rues King et St. Patrick. Par conséquent, comme je paie tous les comptes faits par M. Thérien pour l'épicerie, je suis seule autorisée à percevoir le paiement de toutes sommes dues au magasin. Les personnes endettées sont priées de ne payer qu'à moi.  
Mme NAP. THERIEN.  
Ottawa, 10 août 1887.

### ON DEMANDE

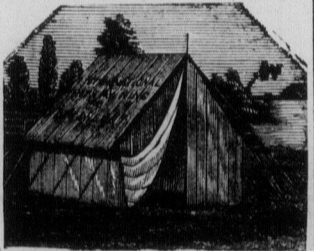
Immédiatement quinze à vingt filles. De bons gages seront payés. No. 257 rue Cumberland.

### LA COMPAGNIE MANUFACTURIÈRE INTERNATIONALE

— DE —

### Tentes et d'Auvents

181, rue Sparks, Ottawa



Manufacturiers de Tentes et Auvents, Fournitures pour Camps, Toiles à Fenêtres, blanches, de couleur et avec décorations, Poles et Chaines pour rid. aux, Drapeaux de toutes les nationalités, Couvertures à l'épreuve de l'eau pour voitures et chevaux, etc., etc., constamment en mains et faits à ordre de toutes grandeurs et de tous patrons, dans le plus court délai.

AVIS.—Un escompte spécial sera accordé aux Marchands de bois, Entrepreneurs et autres acheteurs en gros.

N.B.—Tentes, Fournitures de Camps, Toiles, Draps, etc., à louer à des conditions libérales.

Voyez nos Drapeaux, Médailles et Lanternes Chinoises du Jubilé.

Demandez Catalogue et Liste de Prix. Adressez :

### A. G. FORGIE, Gérant.

Ottawa, 25 Juin 1887—3m

### CHANCE EXTRAORDINAIRE

DANS LES MODES D'ETE — ET — ARTICLES DE FANTASIES

Le stock complet est offert à UN TIERS à meilleur marché de nos prix ordinaires. La vente commence

### Samedi Matin

Un mot d'avis aux personnes intelligentes; seulement venez à bonne heure à la

### Grande Vente du Jubilé de WOODCOCK

39, Rue Sparks  
CHAS. DESJARDINS

### Marchand d'Articles provenant de la Compagnie Manufacturière de Caoutchouc de Toronto

Marchand de toutes sortes d'articles en Caoutchouc, Courroies, Boyaux en toiles, colon et caoutchouc, Boyaux plus petits pour l'arrosage des jardins, etc., articles à l'usage des moutons, Couvertures de Voitures, Rugs, Rouleaux pour Machines à Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc.  
Plus de \$40,000,000 de capital.  
Envoyez pour listes de prix et escomptes. Entreposés et Bureau: No. 26, bloc de l'Hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa, Ontario.  
Aussi, agent pour les meilleures compagnies d'assurances et courtier.  
Ottawa, 9 février 1887—1a.

## B. G.

### NOUVELLES

### Etoffes à Robes.

### Grande Vente

### COMPTANT

— DE NOUVELLES —

### Marchandises de Printemps

### CETTE SEMAINE.

- 153 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 10 centins, valant 15 cts.
- 170 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 12 centins, valant 18 cts.
- 130 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 15 centins, valant 20 cts.
- 115 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 20 centins, valant 30 cts.
- 193 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 25 centins, valant 35 cts.
- 163 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 30 centins, valant 45 cts.
- 187 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 35 centins, valant 50 cts.

—AUSSI—  
Soie noire et de couleurs à des prix extrêmement bas.

### BRYSON, GRAHAM et Cie.,

150, 152, 154, rue Sparks.

### & Cie.

### TAPISSERIE!

Tapisserie de manufacture Anglaise, Française, Belge, Américaine, Japonaise et Canadienne, à des prix variant depuis

4 cts. la pièce en montant.

Je puis assurer que mon assortiment est dix fois plus complet en cette ligne que tous ceux d'Ottawa combinés,

### WM. HOWE

Bloc Howe, rue Rideau, et 393 rue Cumberland.  
Ottawa, 6 avril 1887—6m

### L'Union Nationale

ABONNEZ-VOUS AU Grand Journal "L'UNION NATIONALE" PUBLIÉ A OTTAWA ET A HULL. \$1.00 par année seulement.

8 pages de lecture toutes les semaines. Donne les prix du marché d'Ottawa. Paraît le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.



ILS  
Funèbres  
OLAS  
phone.

SMART  
leurs  
DEN

antages  
S  
ANDS.  
ACHIQUE.  
portée de toutes les  
ut pas es remplacer  
4 grande bouteille  
ent eucern minéral,  
ubion, plâs, it, rhû  
n danger.

estintins, ot sont un  
n, les "Amers Indi-  
n, le "Atlantic"  
LA  
LIGNE COURTE  
MONTREAL  
on et New-York, et  
à l'Est et au Sud.  
partit de la gare de  
n comme suit:  
DE MONTREAL:  
RAIN EXPRESS se rac-  
nt avec l'Express du  
eau pour l'Ouest et  
eans du Grand Tronc  
ad-Est, arrivant à à  
PULLMAN RAPIDE avec salls  
er, arrivant à Montréal,  
e d'accord avec les  
n de Montréal.  
la gare du chemin  
s.m. et 4.35 p.m.  
les trains Express de  
t et New-York via  
e Point.  
era Ottawa, gare de  
s Elgin, arrivant à  
p.m. et se racco-  
avec les trains du Ver-  
ware et Hudson, pour  
riveront à Boston à  
7.00 le lende-  
Pullman sont attachés  
awa et Boston. Les  
pour New-York pren-  
St. Alban ou à Rouse-  
t et tout autre rense-  
e obtenu au bureau  
ou aux stations.  
HARRELLIN,  
rifiant Général.

MAISONS JOYEUSE VIE

Dans quel vrai beau monde nous vivons ! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé ; mais que de fois la plupart des gens sont sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourraient bien porter, puisque chaque personne qui souffre peut obtenir une preuve satisfaisante que la Green's August Flower les délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-quinze pour cent des maladies telles que l'attaque bilieuse, l'indigestion, la migraine, la constipation, la prostration nerveuse, l'étourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de l'August Flower prouveront ses effets merveilleux. Bouteille échantillon, 10 centins. Essayez-la.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

"CANADA"

L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX, OTTAWA

MARCHE D'OTTAWA

Table with market prices for various commodities including Farines, Grains, Légumes, Volailles, Viandes, and Divers.

G. PHILIBERT ORTATEUR

Tapisseries Américaines Anglaises et Ecossaises. COIN DES RUES DALHOUSIE ET ST. PATRICE, OTTAWA.

Ceinture, Tapisseries, Peintures préparées, Huile, Mastic, Pinceaux, Vitres. Articles de peintre en général.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDougall & Cuzyner. Le us ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIÈRES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P.Q. MCDUGALL & CUZYNER.

CONTRAT DE LA MALLE

DES SOUMISSIONS adressées au Maître Général des Postes seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, Vendredi, le 5 Août 1887, pour le transport des malles de Sa Majesté, d'après un contrat proposé pour quatre ans, six fois par semaine, allant et revenant, entre Metcalfe et Ottawa, à commencer le 1er septembre prochain. Des avis imprimés contenant des informations quant aux conditions du contrat proposé, peuvent être vus et les blancs de formulés pour soumission peuvent être obtenus aux bureaux de poste de Metcalfe, Leitrim, Gloucester Sud, Greely, Pont Billings, Ottawa et à ce bureau. T. P. FRENCH, Inspecteur des Postes, Bureau de l'Inspecteur des Postes, Ottawa, 2 Juin 1887.

D'IMPRESSIIONS

TELES QUR. Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaideroy, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Obpositions, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR LES SEC.-TRESORIERES

Listes D'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphanétique d'électeurs.

POUR LES SEC.-TRESORIERES

LE TOUT SUR BON PAPIER ET A DES

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Post reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:

"LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00 "L'UNION NATIONALE" hebdomad., de \$1.00 Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS, (Glaces de fabrique allemande et anglaise) Tableaux à l'huile anglais, français et allemands, Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plûche, et de canevas pour tableaux. LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QU'LE MOIS. IMAGES ENGADREES AU PRIX DES MANUFACTURES. Venez me faire une visite, Et venez vous épargner au moins de 10 à 25 par cent. N. B.—Je vendrais aux marchands les moulures, cadres, peintures, miroirs, canevas pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto. W. A. ARMOUR, 482 rue Sussex.

"New Williams"

la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir? Oui, car j'ai cousu TROIS DOUBLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien. Faites-en l'essai. C. McDIARMID, 163, rue Sparks.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE ENTRE OTTAWA, QUEBEC ET MONTREAL.

Table with train schedules for Ottawa, Quebec, and Montreal, including arrival and departure times.

BRANCHE D'AYLMER: Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m. Arrive d'Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m. STATION St. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa Gare Union... 7 00 a.m. 2 00 p.m. Arr. à Prescott... 9 15 a.m. 4 05 p.m. Laisse Prescott... 7 00 a.m. 2 05 p.m. Arr. à Ottawa... 10 00 a.m. 4 10 p.m. Connexion per le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains. La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884: L'Express du jour quitte Ottawa à 2.35 pm " Arr. à Toronto à 9.50 pm " du soir quitte Ottawa à 11.45 pm " Arr. à Toronto à 8.30 am " du jour quitte Toronto à 8.30 am " Arr. à Ottawa à 5.00 pm " du soir quitte Toronto à 8.00 pm " Arr. à Ottawa à 4.38 am Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars d'ortiers somptueux sur les trains du soir. Connctions à Smith's Falls pour Brookville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connctions pour le sud et l'est. Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets, 12 RUE SPARKS W. D. McNICOLL, Agent général des passagers. J. E. PARKER, Agent de Billet. W. WHYTE, Surintendant-général. W. C. VANHORN, Vice-Président.

Toiles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada. JACOB ERBATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES 38 RUE BIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine!

Cinquante pour cent de moins

LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!! Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.

RELIURE, PAPETERIE. LES soussignés qui assistent aux principales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des particuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix courant ordinaire. Tableaux, Livres et MSS achetés sur ordre. Tous les livres neufs et de seconde main et les revues seront livrés dans le plus court délai.

Neuvel Etablissement DE RELIEUR

Joseph Masse, RUE SUSSEX. (En haut du magasin de A. D. Richard M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la confection des Livres, Blancs, Reliures de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage. Toute commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés. JOSEPH MASSE Ottawa 10 novembre 1886—

Terres Boisées DE MATTAWAN CALLANDER, NORTH BAY STURGEON FALLS CHELENSFORD

L'EMBRANCHEMENT D'ALGOMA et autres; ou aux prairies de MANITOBA DU NORD-OUEST Et de la Colombie Anglaise par le Pacifique Canadien

NOTRE PAYS A L'OUEST est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre. Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algoima, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Cammore, faisant arrêt à Brandon, Whitecourt, Broadview, Regina, Calgary, etc.

AVANTAGES

aux colons. Nous vendons à Prix Redui DES BILLETES DE RETOUR jusqu'aux terres au NORD DU LAC SUPERIEUR A TOUT EXPLORATEUR "BONAFIDE" Pour plus amples informations s'adresser AU BUREAU DE COLONISATION 265, RUE St. JACQUES, MONTREAL

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France. J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont. B. P.—Hôtel 55, 24 Fév. 1883.

Thomas Leblanc, TAILLEUR

vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex. Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie. N. B.—Tardes fines une spécialité.

OU AUX COLONIES

J. MOSCRIPT, PYE et Cie. Relieurs Exportateurs, Papetiers, Editeurs 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS! Pour la commodité de "Kin Beyond Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

Advertisement for "Injection Cade" medicine, including text "LA PLUS CONNUE DE MONDE ENTIER" and "EN TROIS JOURS".

Advertisement for "Librairie Théâtrale" featuring "Charades en Action" and "Pantomimes de PAUL LEGRAND".

Advertisement for "HENRI MASSE EPICIER et BOUCHER" located at "CON DES RUES Primros et Cambridge".

Advertisement for "C. STRATTON Marchand d'Epiceries EN GROS ET EN DETAIL" located at "COIN DES RUES Dalhousie et St Patrick OTTAWA".

Advertisement for "James R. Bowes ARCHITECTE" located at "Chambre 25, SCOTISH ONTARIO CHAMBERS RUE SPARKS, Ottawa 9 Juin 1886—la".

CHANTELOUP



MONTREAL, P. Q. Fonderies de Cloches POUR EGLISES. SEULES OU EN CARILLONS, AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS. A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines. Fournitures pour intérieur des églises. Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes. Ottawa, 16 Sept. 1886—la.

Cinquante pour cent de moins

Librairie "Theâtre" PARIS 14, rue de Grammont, 14 MET EN VENTE: Charades en Action 1<sup>re</sup> Série: 3.50 — 2<sup>e</sup> Série: 3.50 Ces volumes réunissent tous les avantages des recueils de saynètes en offrant aux amateurs des petites comédies faciles à jouer dans les salons. Fantomimes DE PAUL LEGRAND Un beau volume: 3 fr. 50 Théâtre de Guignol SCÈNES POUR MARIONNETTES Un Volume: 2 fr. On trouve à la LIBRAIRIE THÉÂTRALE un grand Choix de MONOLOGUES et de PIÈCES faciles à jouer en société.

Advertisement for "EUCLYPTINE Le Brun" medicine, featuring an illustration of a person and text "PLUS DE MALADES DE LA POITRINE".

Advertisement for "Eucalyptine Le Brun" medicine, including text "En faisant chaque jour une injection sous-cutanée du contenu d'une petite seringue Pravaz (Modèle Le Brun) pleine d'".

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné et endossées "Soumission pour Appareils de chauffage à l'eau chaude, pour le Bureau de Poste de Peterborough, Ont.", seront reçues à ce bureau jusqu'au 12 SEPTEMBRE prochain, pour l'érection et l'achèvement d'un Appareil de chauffage à l'eau chaude au Bureau de Poste, Peterborough, Ont. Les plans et devis peuvent être vus au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, et au bureau de M. J. E. Belcher, architecte, Peterborough, Ont., le 22 courant. Les soumissions sont à être notifiées que les soumissions ne seront pas prises en considération à moins qu'elles ne soient faites sur les formulés imprimés fournis par le Ministère, et signées de leur signature actuelle. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque "à cinq pour cent" du montant de la soumission, payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat, après notification, ou s'il n'exécute pas les travaux entrepris; il sera remis si la soumission n'est pas acceptée. Le Département ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, A. GOBEL, Secrétaire.

Advertisement for "KIDNEY-WORT" medicine, including text "Opère des Cures MERVEILLEUSES contre les Maladies des Rognons".

